

**PROGRAMME DE TRAVAIL ET BUDGET DE L'OHI PROPOSES POUR 2005  
(version finale)**

-  
**ANNUAIRE 2005 DE L'OHI**  
-

Références : a) LC N° 55/2004 du BHI  
b) LC N° 61/2004 du BHI  
c) LC N° 58/2004 du BHI

Monsieur le Directeur,

Le Comité de direction remercie les Etats membres qui ont fait parvenir des commentaires positifs en vue d'améliorer la version provisoire du Programme de travail et du Budget pour 2005. Les mises à jour et les amendements ont été effectués en conséquence.

Vous trouverez ci-joint un exemplaire de la version finale du Programme de travail de l'OHI pour 2005. En ce qui concerne le Budget de l'OHI pour 2005, aucun changement n'a été proposé et la version précédemment communiquée dans l'annexe A à la LC 61/2004 constitue la version finale du Budget pour 2005.

Ces versions finales ont été approuvées par 30 Etats membres et, compte tenu du cycle de planification approuvé par la XVIe Conférence HI, celles-ci entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

Le CD souhaite saisir cette occasion pour remercier l'ensemble des Etats membres qui ont fourni des informations actualisées pour l'Annuaire. La version 2005 sera incluse dans la page web de l'OHI, avant le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction,



Vice-amiral Alexandros MARATOS  
Président

**« PROGRAMME DE TRAVAIL DE L'OHI  
PROPOSE POUR 2005**

**Programme 1: Coopération avec les Etats membres et avec les Organisations internationales**

| Tâche             | Description  | Commentaires des EM (le cas échéant) |
|-------------------|--|--------------------------------------|
| <b>O 1. 1. 1.</b> | <b>Réunions des Commissions hydrographiques régionales</b> |                                      |
|                   | CHOIS  |                                      |
|                   | CHAIA  |                                      |
|                   | CHUSC  |                                      |
|                   | CHZMR  |                                      |
|                   | CHN  |                                      |
|                   | CHAO   |                                      |
|                   | CHMMN  |                                      |
|                   | CHMB   |                                      |
|                   | CHPSE  |                                      |
|                   | Comité hydrographique pour l'Antarctique                   |                                      |
|                   | CHASO (établissement en cours d'examen)                    |                                      |
|                   | CHMMC  |                                      |
| <b>O 1. 2. 1.</b> | <b>Réunions des Organisations internationales</b>          |                                      |
|                   | * Organisation maritime internationale (OMI)               |                                      |
|                   | - Assemblée  |                                      |
|                   | - Conseil  |                                      |
|                   | - Comité de la coopération technique (TC)                  |                                      |
|                   | - Comité de la sécurité maritime (MSC)                     |                                      |
|                   | - Sous-comité de la sécurité de la navigation (NAV)        |                                      |
|                   | - Comité de la protection du milieu marin (MEPC)           |                                      |

|                |   |               |
|----------------|---|---------------|
|                | - Sous-comité des radiocommunications et de la recherche et du sauvetage (COMSAR)                           |               |
|                | * Commission océanographique intergouvernementale (COI)   |               |
|                | - Assemblée de la COI   |               |
|                | - Comité hydrographique de l'Institut panaméricain de géographie et d'histoire (PAIGH)                      |               |
|                | * Organisations relatives à l'Antarctique   |               |
|                | - Parties consultatives au Traité sur l'Antarctique   |               |
|                | - Comité scientifique pour les recherches antarctiques (SCAR)   |               |
|                | - Comité scientifique pour la logistique et les opérations dans l'Antarctique (SCALOP)                      |               |
|                | - Association internationale des organisateurs de voyage dans l'Antarctique (IAATO)                         |               |
|                | - COMNAP (Conseil des directeurs des programmes nationaux relatifs à l'Antarctique)                         |               |
|                | * Nations Unies (NU)  |               |
|                | - UNICPOLOS   |               |
|                | * Association internationale de signalisation maritime (AISM)   |               |
|                | * Association internationale des ports (AIP)  |               |
|                | * Fédération internationale des géomètres (FIG)   |               |
| <b>T 1.1.1</b> | Examen de la création ou de l'élargissement de Commissions hydrographiques régionales en :                  |               |
|                | * mer Baltique (2003 – 2007)  |               |
|                | * Asie orientale (2003 – 2007)  |               |
| <b>T 1.3.1</b> | Mise en place de :  |               |
|                | * l'élargissement de la composition de la CHR de la mer Baltique (voir également Tâche 1.1.1) (2003 – 2007) | Voir T 1.1.1. |
|                | * l'élargissement de la composition de la CHR d'Asie orientale (voir également Tâche 1.1.1) (2003 – 2007)   | Voir T 1.1.1. |

**Programme 2 Renforcement des capacités**

| Tâche      | Description  | Commentaires des EM (le cas échéant)  |
|------------|--|---|
| O 2. 1. 2. | Participer à des réunions de coordination, y compris à celles du Comité technique et scientifique de l'AMI (Trieste)   |   |
| O 2. 1. 6. | Organiser les réunions du Comité sur le renforcement des capacités (IHOCBC) et y participer  |   |
| T 2. 1. 1  | Continuation d'un projet pour le développement de l'infrastructure dans le domaine de l'hydrographie, de la cartographie marine et de la sécurité de la navigation en Amérique centrale, en coopération avec la COCATRAM, le Mexique (en tant que coordinateur du "Plan Puebla-Panama") et la Banque de développement interaméricaine. |   |
| T 2. 1. 2  | Constitution d'un groupe d'étude chargé d'évaluer l'état de l'hydrographie, des aides à la navigation et de la sécurité de la navigation en Afrique occidentale et centrale (avec l'OMI, l'AIMS et l'AIP, entre autres), en vue de préparer un projet de développement. Il s'agit d'une initiative des Etats régionaux (2003 – 2005).  | Cette activité a été menée à bien, avec succès, et il a été suggéré de la remplacer par une action similaire dans la région du Pacifique Sud-Est, comme établi lors de la dernière réunion de la CHPSO. Cette nouvelle activité a également été prise en compte par le CBC, y compris dans le programme de travail du CB. Elle est identifiée à la Tâche 2.1.10 ci-dessous. |
| T 2. 1. 4  | Participer au développement d'un projet relatif aux services de sécurité de la navigation sur le Lac Victoria (avec l'OMI et l'AIMS) (2003 – 2005)   |   |
| T 2. 1. 6  | Continuer à développer les contacts avec la Banque de développement asiatique, avec la Commission européenne, avec le Fonds pour l'environnement mondial et avec les agences nationales qui soutiennent les projets bilatéraux. (2001 - 2005)  |   |
| T 2. 1. 7  | Effectuer des visites de coopération technique aux organisations et pays suivants :  |   |
|            | * Amérique centrale et Mexique – voir Tâche 2.1.1. (2002 – 2004)   | Voir T 2.1.1.   |
|            | * Russie et pays baltes (Lettonie, Lituanie) (2002 – 2003)   | Voir T 1.1.1.   |

|                  |   |              |
|------------------|---|--------------|
|                  | * Banque de développement asiatique, PNUD, Banque mondiale (2003 – 2007)  | Voir T 2.1.6 |
| <b>T 2. 1. 9</b> | Participer à la réunion concernant le projet d'autoroute électronique maritime – Autoroute maritime   |              |
|                  | MEH Détroit de Malacca (2003 – 2007)  |              |
|                  | MH Océan indien occidental (2005)   |              |
| <b>T 2. 1.10</b> | Contribuer à des cours de formation élémentaires pour les SH en voie de développement, membres des CHR.   |              |
|                  | * Visite technique CHPSO AT coprésidée par l'Australie/la Nouvelle-Zélande  |              |
|                  | * Atelier technique sur la Phase I pour la CHMMC, notamment dans les Etats des petites Antilles orientales, devant être organisé conjointement avec la 3 <sup>e</sup> réunion du CBC en Colombie. |              |
|                  | * Encourager la participation de certains représentants de la CHMMC, de la CHPSE et de la CHASO aux cours multifaisceaux dans les Amériques.  |              |
|                  | * Séminaire d'une semaine pour les présidents de Comités hydrographiques nationaux (ou équivalent) de la CHAtO, devant être tenu à l'AMI, Trieste, Italie, au second semestre.                    |              |
| <b>T 2. 2. 2</b> | Prendre des mesures en vue de la réintégration des Etats membres ayant fait l'objet d'une suspension. (2003 – 2007)   |              |
|                  | * République dominicaine  |              |
|                  | * Suriname (en coopération avec les Pays-Bas)   |              |
|                  | * République démocratique du Congo  |              |

| Programme 3: Soutien apporté aux techniques et aux normes |  |                                      |
|---|--|--------------------------------------|
| Tâche   | Description  | Commentaires des EM (le cas échéant) |
| <b>O 3. 1. 1</b>  | <b>Participation aux réunions associées/organisation de celles-ci</b>          |                                      |
|   | * CHRIS  |                                      |
|   | - C&SMWG   |                                      |
|   | - DQWG   |                                      |
|   | * Sous-groupe du DPSAG   |                                      |
|   | - CSPCWG   |                                      |
|   | - TSMAD  |                                      |
|   | * Sous-GT du TSMAD   |                                      |
|   | - DPSWG  |                                      |
|   | - SNPWG  |                                      |
|   | * WEND   |                                      |
|   | - Groupe de travail du WEND sur les ENC  |                                      |
|   | * Journées du secteur privé  |                                      |
| <b>T 3. 1. 1</b>  | Réviser, préparer et tenir à jour les publications suivantes :                 |                                      |
|   | * S-23 (avant 2003)  | En cours                             |
|   | * S-59 (avant 2005)  | Voir T3.2.4                          |
| <b>T 3.1.2</b>  | Coordonner et publier des plans relatifs à la production et aux services ENC : |                                      |
|   | * en Europe (avant 2005)   |                                      |
|   | * en Amérique du Nord (avant 2005)   |                                      |
|   | * en Asie du Sud-Est (avant 2005)  |                                      |
|   | * dans les Caraïbes (avant 2005)   |                                      |
|   | * dans le Pacifique Sud-Ouest (avant 2005)                                     |                                      |
|   | * en Amérique du Sud (avant 2005)  |                                      |

|                    |  |  |
|--------------------|--|--|
| <b>O 3.2.1</b>     | <b>Coordonner et participer aux réunions du GT sur la S-44</b>   |  |
| <b>O 3. 2. 3.</b>  | <b>Coordonner les réunions du Comité sur les marées et y participer</b>  |  |
| <b>O 3.2.4.</b>    | <b>Participer à la réunion EUREF – AIG</b>   |  |
| <b>O 3. 2. 5.</b>  | <b>Organiser les réunions et conférences du GT du Comité ABLOS et y participer</b>   |  |
| <b>T 3. 2. 1</b>   | Compiler le Manuel de l'OHI sur les levés hydrographiques (M-13) (2003-2004) (commencé en 2001)  |  |
| <b>T 3. 2. 4</b>   | Réviser, préparer et tenir à jour les publications suivantes :   |  |
|                    | * S-32 (2003-2007)   |  |
|                    | * S-60 (2003-2007)   |  |
|                    | * S-44 (2003-2007)   |  |
|                    | * S-51 (2003-2007)   |  |
|                    | * S-55 (2003-2007)   |  |
| <b>O.3.3.1/2/3</b> | <b>Participer aux réunions du Comité consultatif FIG/OHI/ACI</b>   |  |
| <b>O 3. 3. 3</b>   | 2007 : encourager l'établissement mondial de cours en hydrographie et en cartographie marine, donner des conseils sur leur soumission en vue d'obtenir une homologation auprès du Comité consultatif FIG/OHI/ACI, afin d'accroître le nombre de cours internationaux, conformément aux normes convenues. |  |
| <b>T 3. 3. 1</b>   | Maintenir et actualiser la 9 <sup>e</sup> édition des normes de compétence (2003-2007)   |  |
|                    | Préparer la 10 <sup>e</sup> édition (2003-2007)  |  |
| <b>T 3. 3. 2</b>   | Réviser, préparer et tenir à jour :  |  |
|                    | * M-5 (2003-2007)  |  |
|                    | * M-6 (2003-2007)  |  |
|                    | * S-47 (2003-2007)   |  |

|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>T 3.3.4</b>   | Coordonner les actions avec les agences de financement internationales pour la promotion de la formation en hydrographie ainsi que de l'enseignement de l'hydrographie dans les pays en voie de développement (2002-2007) | Voir programme 2                            |
| <b>O 3.4.2.</b>  | <b>Participer aux réunions relatives à l'élaboration des normes</b>   |   |
|  | * Conférence de l'ACI   |   |
|  | * Commission de l'ACI sur les normes en matière de données spatiales  |   |
|  | * Cartographie marine de l'ACI  |   |
|  | * Approbation des essais du GT 7  |   |
|  | * TC 211 de l'ISO (Organisation de normalisation internationale)  |   |
| <b>O 3.4.3</b>   | <b>Participer aux réunions associées au programme de la GEBCO</b>   |   |
|  | * Comité directeur mixte de la GEBCO  |   |
|  | * SCUFN   |   |
|  | * SCDB  |   |
|  | * Projets internationaux de cartes bathymétriques régionales (7 IBC)  |   |
|  | + IBCCA   |   |
|  | + IBCWP   |   |
|  | + IBCSEP  |   |
|  | + IBCSO   |   |
| <b>O 3.5.1</b>   | Participer aux réunions du CDARN  |   |
| <b>Programme 4 Gestion de l'Information et Relations publiques</b> |   |   |
| <b>Tâche</b>   | <b>Description</b>  | <b>Commentaires des EM (le cas échéant)</b> |
| <b>O 4.1.1.</b>  | <b>* Tenir à jour et développer le site web de l'OHI</b>  |   |
| <b>T 4.1.1</b>   | Assurer une distribution annuelle des publications de l'OHI sur CD-ROM (2003-2007)  |   |
| <b>T 4.1.2</b>   | Réviser, préparer et tenir à jour les publications suivantes :  |   |
|  | * P-4   |   |



|                  |  |  |
|------------------|--|--|
|                  | * P-5  |  |
|                  | * P-7 (Annuellement)   |  |
|                  | * P-6  |  |
|                  | * M-3 (mise à jour permanente)   |  |
| <b>T 4. 1. 3</b> | Tenir à jour les ouvrages de référence et les journaux de la bibliothèque du BHI   |  |
| <b>T 4. 2. 1</b> | Présenter des communications sur ce sujet (importance de l'hydrographie) lors des conférences et séminaires appropriées et publier des communiqués de presse à l'occasion des principales réunions de l'OHI (2003-2007)  |  |
| <b>T 4. 2. 2</b> | Communiquer des informations sur l'hydrographie et sur l'OHI aux principaux preneurs de décision à l'occasion de visites aux Etats membres et non membres (2003-2007)  |  |
| <b>T 4. 2. 4</b> | Surveiller les développements intervenus dans la gestion de la qualité et en informer les Etats membres ; encourager les homologations ISO 9000 pour la gestion de la qualité, afin de renforcer la position des Services hydrographiques en tant que prestataires de services (2003-2007) |  |
| <b>T 4. 2. 5</b> | Produire une nouvelle publication regroupant les questions juridiques relatives à la cartographie et aux accidents nautiques (2003-2005)   |  |
| <b>T 4. 2. 6</b> | Maintenance des systèmes informatiques et des réseaux du BHI   |  |
| <b>T 4. 2. 7</b> | Tenue à jour et maintenance de l'infrastructure relative à la base de données SIG du BHI   |  |

| <b>Programme 5 Développement général de l'Organisation</b> |   |                                      |
|--|---|--------------------------------------|
| <b>Tâche</b>   | <b>Description</b>  | <b>Commentaires (le cas échéant)</b> |
| <b>O 5. 1. 1.</b>  | <b>Réviser le Programme de travail de l'OHI, sur une base annuelle</b>  |                                      |
| <b>T 5. 1. 1</b>   | Examiner de manière plus approfondie la restructuration de l'Organisation afin que celle-ci puisse mieux répondre aux besoins des Etats membres et aux objectifs énoncés dans le plan stratégique, et afin d'améliorer le rapport coût-efficacité (2003-2007) |                                      |
|  | Organiser les réunions du SPWG et du groupe directeur et y participer.  |                                      |
| <b>O 5. 2. 1.</b>  | <b>Assurer des services de traduction</b>   |                                      |
| <b>T 5. 3. 1</b>   | Préparer le Budget pour la période 2007 – 2012  |                                      |
|  | Organiser toute autre conférence extraordinaire ou réunion intersession, si cela est approuvé.  |                                      |
| <b>T 5. 6. 2</b>   | Organiser la troisième Conférence hydrographique internationale   |                                      |

## COUTS ASSOCIES AU PROGRAMME DE TRAVAIL DE L'OHI

### Programmes 1 à 5

### Se rapportant aux Dépenses de gestion courante (Chapitre II)

